



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

X. évfolyam, 3006. szám

4 oldal, 20 bani

1954. október 20, szerda

A vállalatok tettekké érnek

Ezekben a napokban országsszerűen nagy és lelkes munka folyik. Az iparban és a mezőgazdaságban dolgozók a munkásságuk vezetőjének, a pártnak II. kongresszusa és a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulója megünneplésére készülnek. A szocialista és hazafias versenyek tüzeiben új eredmények születnek, több gép, több közszükségleti cikk készül a dolgozók életszínterének további emelése érdekében.

Néhány héttel ezelőtt értékes munkavállalások hangzottak el. Az üzemek és gyárak dolgozói áttekintették a II. pártkongresszus célkitűzéseit, felmérték a lehetőségeket és jól megfontolt munkavállalásokat tettek. Több és jobb minőségű terméket adnak a dolgozó népek jelszó jegyében indult meg a nagy küzdelem. A munkások harcot indítottak a gépek teljesítményének kihasználásáért, a holtidő csökkentéséért, a minőség állandó javításáért.

A kettős ünnep méltó köszöntésére minden munkahelyen új megvalósítások születtek a dolgozók alkotó munkakuldesztelére. A belső erőtartalékok feltárása újabb és értékesebb eredmények eléréséhez vezet. A „Vörös Trió” gyárban a kötelezettségvállalások egyik pontja a gépi berendezés alaposabb kihasználása. E vállalatnak a gyár munkaközössége nagymértékben eleget tett. A hasznosítási ütemterv alapján, hogy a gépek teljesítményének mutatószámát 8 százalékkal növelik. Ez idén már 13,3 százalékkal ért el. Hasonlóképpen a többi üzemzetekben is sikerült a teljesítmény mutatószámát megjavítani.

A belső erőtartalékok észszerű felhasználása a mennyiség növelésére is jelentős sikerekhez vezet. A cukorgyár munkaközössége a repafeldolgozó terv 3 százalékos teljesítését vállalta. A jó munka révén a gyár dolgozói tervüket 10,1 százalékkal haladták túl. Sikeresen alkalmazták a kiváló szovjet módszereket. Jarovoj-Szviljanski és Szilin módszereit. Mindkettőt a cukorvesztés csökkentéséhez segítette hozzá a gyár munkaközössége. A vállalat 5 százalékkal helyett 6,2 százalékkal csökkentette a cukorvesztését.

A dolgozók jobb ellátásáért, a óvák, üzemek és termelőszövetkezetek munkaközösségei lelkes harcot folytatnak. A „Teba”-gyár dolgozói vállalták, hogy a párt II. kongresszusáig, valamint november 7-ig terjedő időszakban a ruhaanyagok választékát három új mintával bővítik a tervfeladatok előírásán felül. Ezidőre már négy új mintájú textilanyag készül a gyárban. A „I. Ranghe” szerszámgépgyárban a szocialista kereskedelem számára szerződés alapján közszükségleti cikkek készülnek. A szerződésen felül vállalt 20 százalékos többlettermeléssel szemben 28 százalékkal több közfogyasztási cikket készült.

A szerszámgépgyár munkaközössége, a mezőgazdaság támogatására, cserealkatrészek termelését vállalta. A kötelezettségvállalásban megjelölt 21 százalékkal helyett 33 százalékkal több cserealkatrészt készült a mezőgazdasági dolgozókhoz. A „Refacerea” konzervgyár dolgozói 5 tonnával több olajoskonzervet készítettek, mint amennyit vállaltukban megjelöltek. Az elmúlt hónapban az „Artes” szobárpár termelőszövetkezet tervén felül 1200 ruhát adott át a szocialista kereskedelemnek. Ezenkívül számos vállalatnál a dolgozók már ezideig is jóval túlhaladták vállalatukat.

A szép eredmények leginkább a munkafolyamat észszerű megszervezése, a belső erőtartalékok fokozott feltárása, a szovjet módszerek egyre szélesebb körben való alkalmazása és nem utolsósorban a dolgozók alkotó kezdeményezése révén születtek. A „Polychrom”-gyár munkaközössége ezen az úton érte el kitűnő eredményt és már 1955 novemberére ter-

mel. A „Georgi Dimitrov” (volt „Vörös Lobogó”) gyárban a „Tudor Vladimirescu” és a „Iosif Ranghet” brigádok már 1957-re dolgoznak. A gyárban azonban még hiányosságok is mutatkoznak. Az üzemzetekben nem tartják meg rendszeresen a termelési értekezleteket, nem ismertetik a tervfeladatokat, így a munkások, technikusok nem ismerhetik pontosan teendőiket. Október 12-ig összesen 5 üzemzetben tartottak termelési értekezleteket.

Vannak üzemek, ahol már a verseny megindulásakor szervezettársaság uralkodott. A „November 7” gyárban az irodákban láttak napvilágot a kettős ünnep tiszteletére a munkavállalások, ahelyett, hogy a gyár dolgozói vállaltak volna konkrét kötelezettségeket.

Hiányosan szervezték meg a szocialista versenyt a „December 30” gyárban is és ennek következtében a dolgozók eddig csak igen kis mértékben teljesítették munkavállalásaikat.

A gyár szövődésében és fonódásában nem egyszer megtörtént, hogy a szovjet és fonók közül néhányan csak csekély tervteljesítést vállaltak, noha képességük sokkal többre nyújt lehetőséget. Ahhoz, hogy a vállalatok valóban tettekké érjenek, elsősorban a vállalatok vezetőinek kell biztosítani a megfelelő feltételeket. Ezen a téren mulasztás mutatkozik a bokszei IFIL felföldolgozó üzemben, ahol a dolgozók vállalták, hogy 15 százalékkal túlhaladják napi tervelőírásukat. A vállalat teljesítése azonban elmaradt, mert a vezetés nem biztosította az üzem számára szükséges nyersanyagot: a rönköket.

A szocialista verseny sikeréért, a vállalatok teljesítéséért az üzemek, gyárak dolgozói vessék latba minden erejüket. Kevés idő választ már el bennünket a kongresszus napjától. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulójától. Ki kell használni a rendelkezésre álló időt, minden órát, minden percet. A lehetőségek helyes kihasználásával, a munkavállalások sikerrel teljesíthetők. E siker eléréséhez azonban az üzemi bizottságok komoly és hathatós támogatása szükséges, amely biztosítja a szocialista verseny jönnét, a termelési terv összes mutatószámainak teljesítését. E cél szolgálja a műszaki-szervezési intézkedések bevezetése.

Az üzemi bizottságok törekedjenek arra, hogy a szocialista versenyből kiküszöböljék a bürokratikus megnyilvánulásokat, vonjanak be minél több dolgozót a versenymozgalmakba, mert csak ez teszi lehetővé, hogy a vállalatok ne csak papíron szerepeljenek, hanem valóságban is járjanak. Tág teret kell nyitni az alkotó kezdeményezéseknek, amelyek szervesen összefüggnek a kötelezettségvállalások sikeres teljesítésével.

Az alapszervezetek agitátorai után mozgósítsák a dolgozó tömegeket, hogy a szocialista verseny lendülete egy pillanatra se lankadjon. A kommunikatív mutassanak jó példát, segítsék dolgozóitársaik, hogy szak tudásuk mihamarabb elérje az elmaradottakat.

A szocialista verseny nyilvántartását szervezzék meg oly módon, hogy a dolgozók figyelemmel követhessék vállalatuk teljesítését és teljes mértékben eleget tehessenek ígéreteiknek. A szocialista verseny csakis egy érthető célját: a terv összes mutatószámainak teljesítését, ha az illetékes szervek eleget tesznek az említett követelményeknek.

Az üzemek vezetősége, pártalapszervezete, valamint üzemi bizottsága segítse a dolgozókat, hogy a leg-
rövidebb időn belül felszámolhassák a tapasztalt mulasztásokat, hiányosságokat. Csak közös erővel, közös akarattal válik lehetővé, hogy minden dolgozó újabb és szebb eredményekkel köszönthesse a két nagyjelentőségű ünnepnapot.

Filmkaravánok járják az országot

Alig van olyan falu az országban, ahol ne járt volna már filmkaraván. Elviszi az a párt szavát, a kultúra fényét azokba a helységekre is, amelyeknek nincs állandó filmszínházuk. Csaknem kétszáz filmkaraván járja az országot minden vidékét és korszerű felszereléssel kifogástalan előadásokat mutatja be a szovjet és román filmművészet kitűnő alkotásait. A falusi dolgozóknak is alkalma nyílik arra, hogy megtekintsenek egy-egy játékfilmet, mint amilyen a „Mitreá Cocor”, „Kubáni kozákok”, „Zeng a völgy”, „A traktorosok”, „Az

Aranycsillag lovagja”, „A mi falunkban”, „Vihar” és más, érdekesebb dokumentumfilmeket. A filmkaravánok felszerelésével vitett filmeket egyre több dolgozó nézi meg. Szótlan tartományban augusztusban 22 nap alatt 21.000 dolgozó paraszt tekintette meg a bemutatott filmeket. Medgyes rajonban az egyik karaván 14 faluban tartott előadást augusztusban 4142 néző előtt. Eredményes működést fejtenek ki a filmkaravánok Jasi, Nagybanja és Bacău tartományban is.

(Agerpres)



II. PÁRTKONGRESSZUS ÉS NOVEMBER 7 KÖSZÖNTÉSÉRE

Közeledik pártunk életében oly nagyfontosságú esemény: a II. kongresszus, valamint a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulójának napja. E kettős ünnep tiszteletére a dolgozók fokozzák alkotó lendületüket és jelentős eredményeket érnek el a kötelezettségvállalások megvalósításának útján. Az utóbbi napok kiemelkedő eseménye, hogy a „Refacerea” konzervgyár a kitűzött idő előtt teljesítette öt éves tervét. A kötelezettségvállalások más üzemekben is tettekké érnek s ez bizonyítja, hogy a dolgozók betartják fogadalmukat és kimagasló termelési eredményekkel köszöntik a közeledő kettős nagy ünnepnapot. Dolgozónk munkasikeréről a következőkben számolunk be:

A „Refacerea” konzervgyár befejezte öt éves tervét

Október 16-án nagy sikert jelentettek pártunknak a „Refacerea” konzervgyár dolgozói: a II. pártkongresszus és a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulója tiszteletére a kitűzött idő előtt befejezték öt éves tervüket. Az öt éves tervet 100,14 százalékkal valósították meg.

Jelentős siker ez. A gyárat új gépekkel szerelték fel és elsősorban ez segítette hozzá a dolgozókat, hogy öt éves tervüket jóval idő előtt teljesíthessék. A Szovjet-unió onnizeti segítsége eredményeként a „Refacerea” konzervgyár is kapott szovjet gépeket, a szovjet emberek nagyszerű alkotásait. Ugyanakkor fejlődő hazai iparunk is szállított a „Refacerea” konzervgyárnak új gépeket és így a dolgozók a korszerűsített üzemben fokozottan jobb körülmények között termelhettek.

De nemcsak az új gépek járultak hozzá, hogy a „Refacerea” dolgozói

öt éves tervüket idő előtt teljesítsék, hanem az a tény is, hogy a munkát jól szervezték meg. Minden üzemzetben bevezették az akkord-rendszert és ennek eredményeként a dolgozókat még fokozottabban érdekelté tették a termelésben. Ezenkívül biztosították a szükséges munkáltszámot is. A mennyiségi termelés mellett nagy gondot fordítottak a minőség javítására. Állandó laboratóriumi ellenőrző munkával sikerült elsőrendű minőségű konzerveket gyártani.

A kitűnő termelési eredmények eléréséhez az a tény is hozzájárult, hogy idejében biztosították a szükséges mezőgazdasági nyersanyagot. A termelőkkel szerződéseket kötöttek, akik eleget tettek a szerződésben vállalt kötelezettségüknek. A gyár változatos vetőmagokkal és műtrágyával segítette a termelőket, ugyanakkor újat mutatott az agrotechnika

széleskörű alkalmazására. A termelők ezekben a zöldségekben és zöldségben két-szeresítették el és kétszer is lakarították be a termést.

Az öt éves terv időelőtti teljesítéséért folyó harcban különösképpen a következő dolgozók tűntek ki: Nagy Katalin, Covor Elena, Petroi Livia, Nagy Viktória, Baba Margareta, David Cornelia, Borda Piroška, Banica Vasilica, Tüser Ilona.

Nagy örömet okozott a „Refacerea” gyár dolgozóit, hogy öt éves tervüket sikerült idő előtt teljesíteniük. Ez tüntet ki Baba Margareta szavaiból is, aki a következőket mondotta: „Büszkeség tölt el, hogy olyan gyárban dolgozom, amelynek munkaközössége ilyen szép megvalósítást ért el. Napi normámat eddig átlagosan 16 százalékkal túlteljesítettem, de igyekszem ezután még jobban dolgozni, hogy a termelés fokozatosan emelkedjen és a minőség is állandóan javuljon.

Ünnepi műszak

Az ünnepi műszakban hét brigád vett részt. A legszebb eredményt a 7-es számú brigád érte el a hajlító osztályból, amely átlag 307 százalékkal teljesítette ezidőszakban napi tervét. Hasonlóképpen szép teljesítést ért el az 1-es számú brigád a szerelő osztályból, a 2-es számú brigád az előfőző osztályból. A többi brigádtagok is 180 százalékos teljesítést értek el.

Filó József,
levelező

Megvalósulnak a munkavállalások

Az aradi dohánygyár munkaközössége a második pártkongresszus és november 7 tiszteletére vállalta, hogy az 1954. évi dohánytermés begyűjtését jó körülmények között végzi el. A begyűjtés jó menete érdekében előre tervet készítettek. Több begyűjtő központ, mint például a Iovini, az aradi, stb. terv alapján biztosítja a gyár működéséhez szükséges nyersanyagot.

A gyár dolgozói által végzett felvilágosító és mozgósító munka nyomán a kollektív gazdaságok, a mezőgazdasági társulások és az egyéni gazdaságok dolgozó parasztok nagyrésze idejében beadta a jól kezelt dohányt.

A dohányátadásban kitűntek a következő kollektív gazdaságok: a szentannai „Új élet” kollektív gazdaság, amely tervén felül 50 százalékkal több dohányt adott át, továbbá a munkások.

vínai „Hristo Botev”, a mondorlaci, az ujhegyi és a szapárligeti kollektív gazdaságok.

Az egyéni gazdaságok közül Dobrea Pál és Scheller Antal szentannai lakosok tüntek ki, akik 35 százalékkal több dohányt értékesítettek, mint amennyit tervük előírta. Manea Stefan dohánytermesztő 52 százalékkal haladta túl beadási tervfeladatát, míg Lorenz Anna, Stos Conrad és Lorenz Erzsébet sági dohánytermesztők igen jól kezelt, válogatott dohányt adtak be.

A begyűjtés jó menete a mezőgazdasági dolgozók öntudatos munkáján kívül annak is köszönhető, hogy a dohánytermesztési szerződés előnyökkel bír az azok számára, akik túlhaladják a tervelőírásokat. A dohánytermesztők tudják, hogy minden egyes kilogrammért, amennyivel

többet termesztettek a rajoni átlagnál, külön előnyöket részesülnek.

A dohánytermelők irányításában kitűntek Arad és Perjámos körzetének természetis megbízottai, technikusai és mérnökei. Osein Stefan, Cloșca Gheorghe, Cipagea Alexandru, Mocioiu Ioan, Pop Sever, Coman Vasile, Chirița Nicolae és Radu Ioan dohánytermesztési megbízott munkájukat szocialista versenyben végzik. Igyekeznek, hogy tervfeladataikat túlhaladják és jó minőségű dohányt biztosítsanak a gyárnak.

Az elért eredmények biztosítását képezik annak, hogy a gyár dolgozói a II. pártkongresszus és november 7 tiszteletére tett munkavállalásaikat teljesíthetik, sőt a terven felül gyűjtenek be dohányt.

Vasilescu Grigore,
az aradi dohánygyár mérnöke.

A szövetkezetek keresztül értékesítik terményeiket

A nagyföldi kollektív gazdaság keretében a II. párt II. kongresszusának és november 7 tiszteletére munkavállalást tett, hogy október 28-ig befejezi az összes zöldségfélék betakarítását. Munkavállalását a keretben brigád már eddig 90 százalékkal teljesítette.

A betakarított zöldség- és főzelékféléket egyenesen a szövetkezetbe

szállítjuk. Az utóbbi napokig átadtunk a szövetkezetnek 39 mázsa uborkát, 49 mázsa nyári káposztát, több, mint 35 mázsa korai burgonyát, 78 mázsa paradicsomot, 4800 kilogramm paprikát, 28.000 kilogramm zöldséget, 27.000 kilogramm sárgadinnyét, több, mint 40 vagon görögdinnyét, 12.000 kilogramm hagymát, több mint egy

vagon sárgarépát, 4500 kilogramm zöldséget és más zöldség- és főzelékféléket.

A zöldség- és főzelékfélék szövetkezetek keresztül való értékesítése kollektív gazdaságunknak több, mint 307.000 lej jövedelmét szerez.

Libus Piroška,
levelező.

Kovaljov elvtárs ünnepélyes fogadása



A „December 30” gyárban ünnepélyes külsőségek között fogadták F. L. Kovaljov elvtársat, a Sztálin-díjjal kitüntetett szovjet mérnököt, az OSZSZK Legfelső Tanácsának tagját, aki meglátogatta az üzemet.

Újítók hete

A II. pártkongresszus és november 7 tiszteletére a „I. Ranghe” gyár technikai kabinetje megrendezte az újítók hetét. A munkások és technikusok segítségére sietve, a gyár különböző részein és falusiágjain különféle témákat ismertettek, amelyek újításokra ösztönzik a dolgozókat. Az újító hét folyamán a technikai

kabinethez 11 újítási javaslatot nyújtottak be, amely bizonyítja, hogy a munkások és technikusok lelkesedéssel választottak a technikai kabinet felhívására. Többek között újítási javaslatot nyújtottak be Molnár Lajos és Rozeknál Lajos elvtársak is.

Szántó Pál,
levelező

Vállalták — teljesítették

A „Gh. Dimitrov” gyár gépműhelyében dolgozó „I. Ranghe” brigád tagjai szeptemberben vállalták, hogy október elejétől 1957-re termelnek.

Brigád tagjai, élükön Soimu Ignat elvtárs brigádvezetővel, szeptember folyamán mindent elkövettek, hogy vállalatukat, amelynek alapját

előbbi munkasikereik képezték, teljesíthessék.

A dolgozók nem hoztak szegény Ranghet Iosif nevű, aki egész életében a munkasztyál ügyért dolgozott. Amit a II. pártkongresszus és november 7 tiszteletére vállaltak, teljesítették, ugyanis a brigád október elejétől 1957-re termel.

Kiállítás

közszükségleti cikkekből

A Helyi Kereskedelmi Szervezet munkaközössége vállalta, hogy a II. pártkongresszus és a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulója tiszteletére a helyi erőforrásokból előállított közszükségleti cikkekből kiállítást rendez. A kötelezettségvállalás megvalósult. Vasárnap délután ünnepélyes külsőségek között a Köztársaság útja 85. számú helyiségben megnyílt a kiállítás. Már az első naptól kezdve számos dolgozó látogatta meg a szépen berendezett kiállítást, ahol sok olyan közszükségleti cikk található, amelyet helyi erőforrásból állítottak elő.

A kiállításon számos közszükségleti cikket láthatunk. Így a „December 30” gyárból hulladékból gyártott konfekció-ruhákat, paplanokat és petróleumfűző-körögi lámpabeleket. A TEBA gyár ugyancsak hulladékból készített gyermekkonfekció ruhákkal jelentkezik a kiállításon. A „Vörös Trió” különböző gyermekruhát állított ki. A „Dimitrov” gyár olókat, cipőkanalakat, cipősarok-védőket és csavarházakat, valamint más hulladékból gyártott közszükségleti cikket küldött. A CFR főműhely gyorsfűzőket, merítőkalanakokat, a „I. Ranghet” gyár kukoricamorzsolókat, darálókat, öntött vaskerekeket állított ki. Láthatjuk az IPMS (Gravura) dolgozó által készített halászfelszereléseket, jelvényeket, valamint a „Libertatea” játékarút is.

A szövetkezetek közül a „Varga Katalin” babákat, konfekcióárakat, asztalterítőket, öveket, az „Otelul” fűszerdarálókat, alumínium edényeket, huzozárakat, gyermekjátékokat, gyorsfűzőhöz szükséges sütlőket, a „Coopmet” tüzhelyeket, konyhafelszereléseket, az „Autouniversul” káposztagyálukat, különböző szerszámokat, a „Vremuri Noi” játékokat, kefeart, a hordógyár dzsákat, kutvedreket, a „Precizia” borotvaszűrlőket, csatokkat, a „Május 1” gyűrődesszákat, sodrófákat, a „Solidaritatea” lábtörőket, a „Voința” paplanokat és játékmackókat, a „December 21” gombokat, csatokkat, fűsüket állított ki. A helyiipari vállalatok közül a „Progresul” lemezárakat, háztartási cikkeket, cserépkályhákat, fűsüket és gombokat küldött a kiállításra. Ezenkívül a kistermelők is kiállítottak különböző árucikkeket.

A bemutatott közfogyasztási cikkek, mind a helyi erőforrások felhasználásával készültek és ezek az árucikkek nagy mennyiségben találhatók a Helyi Kereskedelmi Szervezet különböző üzleteiben.

A kiállítás már a megnyitás napján nagy tömegek látogattak meg.

A kiállítás október 30-ig marad nyitva. Október 20-tól, tehát a mai naptól kezdve, a kiállításon található cikkek árusítása is megkezdődik.

Mezőgazdasági gépgyártási szakemberek értekezlete

Az MTTE központjában hétfőn délelőtt értekezlet nyílt meg a következő tárgykörrel: „A gépgyártó üzemek sorozatgyártmányainak végső ellenőrzése”.

Az értekezletet az MTTE központi tanácsának gépészeti, a fémipari és gépgyártási minisztérium, a földművelésügyi és erdészeti minisztérium és a mezőgazdaság gépésztudományok és villamosításának kérdéseivel foglalkozó kutató intézet együttesen rendezte.

Az első napon különféle szakjelentéseket terjesztettek elő a mezőgazdasági gépek tekintetében támasztandó követelményekről.

Az értekezlet folytatja munkálatait (Agerpres).

G. M. Malenkov és V. M. Molotov fogadta a hazautazó angol parlamenti küldöttséget

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

G. M. Malenkov elvtárs, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke és V. M. Molotov elvtárs, a Szovjetunió minisztertanácsának első alelnöke, külügyminiszter október 16-án fogadta az angol parlamenti küldöttséget, amely a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének meghívására látogatást tett a Szovjetunióban.

A fogadáson a következő angol vendégek vettek részt: Lord Coleraine, a küldöttség vezetője, Ness Edwards, a küldöttség helyettes vezetője, Wellington herceg, lord Strabolgi, Mott-Radcliffe, Frederick Errol, Otho Prior-Palmer, Nixon Browne, Edith Pitt, Ralph Clark, lord Listowel, Stanley Evans, George Wigg, Christopher Mayhew, Aline Burton és Arthur Holt.

A beszélgetés több mint egy órán át tartott s ennek folyamán közvetlen, szíves hangnemből érintették a nemzetközi kérdéseket és a Szovjetunió s Anglia viszonyát.

A fogadáson részt vett W. Hayter is, Nagy-Britannia rendkívüli és meghatalmazott nagykövete a Szovjetunióban.

Az angol parlamenti küldöttség Lord Coleraine vezetésével ugyanaznap hazautazott Angliába. A Szovjetunió és Nagy-Britannia állami lobbóival feldíszított Vnukovo repülőtérre az angol vendégeket kikísérte M. P. Tarasov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének alelnöke, az OSzS SzK Legfelső Szovjetjének elnöke; A. F. Gorkin, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje titkárának helyettese és mások.

A repülőtérre a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének nevében M. P. Tarasov annak a reményének adott kifejezést, hogy az angol parlament tagjainak látogatása a Szovjetunióban elő fogja mozdítani a Szovjetunió és Nagy-Britannia baráti kapcsolatainak kimélyítését és fejlődését és a két nép közti növekvő egyetértést.

Lord Coleraine válaszában kijelentette, hogy az angol küldöttség soha sem fogja elfelejteni, milyen szíves fogadtatásban részesült a Szovjetunióban és megköszönte a vendéglátást. A kölcsönös megértés fokozására kell törekednünk — mondta. — Ez elő fogja segíteni a népek közti barátság megszilárdítását.

Nehru Indiai miniszterelnök hancsi látogatása

HANOJ. (Agerpres). — Az Uj Kína hírlapjainak jelenti:

Pandit Dzsavaharlal Nehru, India miniszterelnöke utban Peking felé október 17-én repülőgépen Hanojba érkezett.

Ho Si Minh, a Vietnámi Demokratikus Köztársaság elnöke fogadást adott Nehru miniszterelnök tiszteletére. A banketten jelen voltak Indira Gandhi asszony, a miniszterelnök lá-

nya, N. R. Pillaj, az indiai külügyminisztérium főtitkára, továbbá: Fam Van Donge, a Vietnámi Demokratikus Köztársaság minisztertanácsának alelnöke, külügyminiszter; Vo Nguyen Gyp, honvédelmi miniszter, a vietnámi néphadsereg főparancsnoka és mások.

Ho Si Minh elnök és Nehru miniszterelnök beszédet mondtak. A bankett után Ho Si Minh tárgyalásokat folytatott Nehruval.

HIVATALOS KÖZLEMÉNY

Ho Si Minh és Nehru tárgyalásairól

HANOJ. (Agerpres). — Az Uj Kína hírlapjainak jelenti:

Október 17-én Hanojban a következő szövegű közös közleményt adták ki Ho Si Minh elnök és Dzsavaharlal Nehru, India miniszterelnökének tárgyalásairól:

„Ho Si Minh elnök és India miniszterelnöke október 17-én találkoztak egymással a következő közös érdeklődési problémákról tárgyaltak. A két államférfi megállapította az Indokínában vonatkozó genfi szerződések végrehajtásának fontosságát. Ho Si Minh elnök biztosította India miniszterelnökét, hogy a nemzetközi bizottságnak továbbra is minden támogatást megad a szerződések végrehajtásához.

Kijelentette, hogy békés úton és közös egyetértésben kíván megoldani minden kérdést, hogy az indokínai országok függetlenül élhessenek és minden idegen beavatkozás nélkül fejlődhessenek. Szilárdan meg van

róla győződve — mondotta —, hogy a Kínai Népköztársaság és India miniszterelnökei által megállapított öt elv helyes s az a kívánsága, hogy ezeket az elveket alkalmazzák a Vietnám, Laosz és Kambodzsa közötti kapcsolatokban és más országokkal való kapcsolataikban is. India miniszterelnöke kijelentette, hogy véleménye szerint ezeknek az elveknek és alkalmazásának minden nehézség és aggály kiküszöbölhető lesz s ezek az elvek elő fogják mozdítani az országok közötti barátsági és béke együttműködési kapcsolatok létrehozását.

Ho Si Minh elnök hivatkozott a hindu népre és Vietnám népének régi kapcsolataira és annak a reményének adott kifejezést, hogy ezeket fel fogják ujítani és meg fogják erősíteni. India miniszterelnöke mindenben egyetértett azzal, hogy ápolni kell és meg kell szilárdítani a kapcsolatot India és Vietnám, Laosz és Kambodzsa között.

Vörös Zászló-renddel tüntették ki Szevasztopol városát

SZEVASZTOPOL. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

Száz éve annak, hogy Szevasztopol városa hőiesen védelmezte magát az ostromló ellenséggel szemben. A város a nevezetes évforduló emlékére, ünnepi díszbe öltözött.

A régi tengerészgályamányokhoz híven, a feketetengeri flotta hajói zászlódíszben horgonyoztak a kikötőben.

A Tengerésztisztek Házában, október 16-án ünnepi gyűlést rendeztek. Az elnökségben a következők foglaltak helyet: Kiricsenko, az Ukrajnai Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára; Szenyin, az Ukrajnai SzSzk minisztertanácsának alelnöke; Gorskov tengernagy; Szergejev-Csenszkij író, valamint Moszkva, Leningrád, Kiev, Sztálingrád, Ogyessza és más városok munkásküldöttségeinek vezetői.

Gorskov tengernagy előadást tartott Szevasztopol hőies védelmének 100. évfordulójával (1854—1954) kapcsolatban.

A gyűlés keretében felolvasták a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének törvényerejű rendeletét, amelynek értelmében Szevasztopol városát a „Vörös Zászló” renddel tüntették ki.

Ezután Kiricsenko, az Ukrajnai KP. KB-nak első titkára mondt beszédet. Beszéde végén felolvasta az Ukrajnai SzSzk Legfelső Szovjetje Elnökségének, a minisztertanácsnak és az Ukrajnai Kommunista Párt Központi Bizottságának üdvözlését. A gyűlés résztvevői hosszas éljenzéssel fogadták az üzeneteket.

Az ünnepségen üdvözlő beszédekkel mondtak az erre az alkalomra érkezett küldöttségek vezetői is.

Az ünnepi gyűlés díszhangversennyel fejeződött be.

Kereskedelmi egyezmény a Német Demokratikus Köztársaság és India között

BERLIN. (Agerpres). Az ADN jelenti:

A berlini demokrata napilapok jelentése szerint október 16-án Delhi-ben kereskedelmi egyezményt írtak alá az indiai kormány és a Német Demokratikus Köztársaság kormánya között.

Az egyezmény értelmében a Német Demokratikus Köztársaság vasércet, mangánt, krómot, csillámot, magnéziumot, aszbesztet, bört, gyapjút, gyapotot, fűszert, teát, kávét, dohányt és más árukat importál Indiából. A

Német Demokratikus Köztársaság ipari felszerelést, különösen a cement és a cukoriparhoz szükséges felszerelést szállít Indiának, továbbá textil- és nyomdaipari gépeket, utépítő gépeket, szállítási eszközöket, valamint precíziós és optikai műszereket és vegyszereket.

A Német Demokratikus Köztársaság az egyezmény értelmében kereskedelmi képviseletet létesít Bombayban, az egyezmény értelmében kereskedelmi ügyintézőket Kalkuttában s műszaki segítséget nyújt Indiának.

Amerikai beismerés:

Kínát nem lehet zárlat alatt tartani

NEWYORK. (Agerpres). George Allen, az USA indiai nagykövete egy sajtóértekezleten kijelentette: Nekünk, amerikaiaknak, el kell ismernünk, hogy bár a kínai kormány nincs nyitnak, ennek az országnak mégis 600 millió lakosa van. A Kínával

szomszédos országok nem szándékoznak zárlat alá venni a kínai piacot. Ezek az országok nyomást fognak gyakorolni a kereskedelem kiterjesztése érdekében és nekünk számot kell vetnünk ezzel. Ezért szeretnénk, hogy normalizálódjon a helyzet.

Szovjet művészek utaznak Finnországba

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ közli:

Október 16-án szovjet művészcsoporthoz finnországi hangversenykörútra indult. A művészcsoporthoz tagjai Rasid

Zeibutov, az Azerbajdzsán SzSzk népművésze, Szoszina zongoraművésze és a Sztálin-díjas Sumilova, a nagyszínű szolónékesnője, valamint mások. A művészcsoporthoz 15 tagból áll.

A Szovjetunió szovchozaiban befejezték az őszi vetést

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ közli:

A Szovjetunió szovchozaiban sikeresen befejezték az őszi vetést. Október tizig 115,4 százalékra teljesítették az állami tervet, 195 ezer hektár-

nal nagyobb földterületen végeztek el az őszi vetési munkákat, mint a múlt év hasonló időszakában. Őszi búzával 305 ezer hektárral nagyobb területet vetettek be, mint tavaly. A déli tartományok szovchozaiban folytatják a terven felüli őszi vetést.

A Francia Kommunista Párt egységfront felhívása a londoni határozatok ellen

PARIS. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

Végezt a Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának plenáris ülése.

Maurice Thorez, a párt főtitkára záróbeszédében kiemelte az indokínai háború megszüntetésének és az „európai védelmi közösség” elutasításának jelentőségét Franciaország politikai élete szempontjából. Thorez elvtárs kifejtette, hogy megvan minden lehetőség a londoni egyezmények meghíusítására, s harcra szólította a népet a francia dolgozók akcióegyeségeinek megszilárdításáért.

A plenáris ülésen hozott határozat a többi között hangsúlyozza: A tárgyalásokra vonatkozó szovjet javaslatokat elutasítva, a francia kormány csatlakozott a londoni értekezlet határozatához, amely szerint a brüsszeli szerződés és az atlanti paktum keretében felfegyverzik Nyugat-Németországot. Nyugat-Németország felfegyverzése és az atlanti katonai blokkba való bevonása újabb veszélyes akadály a Németország és Európával, valamint a leszereléssel

kapcsolatos kérdések megoldásának útjában.

A francia népek tovább kell harcolnia a halálos veszély ellen, amely Nyugat-Németországot felfegyverzése miatt fenyegeti Franciaországot. A parlament nemcsakára nyíltakozik a londoni egyezmények ratifikálásának kérdésében. A francia nép tiltakozása — amely a bonni és párisi szerződések elutasításához vezetett — meghíusíthatja a londoni határozatokat is.

Franciaország biztonsága és jövője megköveteli a német kérdés békés rendezését, mégpedig Franciaország, a Szovjetunió, Nagybritannia és az Egyesült Államok közötti meggyőzés útján: megköveteli az ásszeurópai kollektív biztonsági rendszer megteremtését, az általános leszerelést, ahogy azt a Szovjetunió újra javasolta az ENSZ-ben.

A Francia Kommunista Párt kész együttműködni mindazokkal a hazafias erőkkel, akik a német militarizmus újjáélesztése ellen foglalnak állást, pártállásukra való tekintet nélkül — hangsúlyozza a határozat.

Megint kiéleződött a helyzet Tuniszban és Marokkóban

TUNISZ. (Agerpres).

A francia újságok híradása szerint Marokkóban és Tuniszban továbbra is feszült a helyzet. Szidi Bu Zid vidékén véres összecsapás történt a rendőrség s a francia hadsereg egy-egyével, valamint a helyi lakosság között. Huszonkét tuniszi megölték, tizenhétet letartóztattak.

Bligia tartományban a francia hatóságok tüzet nyitottak a tuniszi hazafiak egy csoportjára és többet közülük megöltek. Szeptember 26 és október 9 között Tuniszban a „rend helyreállítását” célzó intézkedések kapcsán 52 tuniszi hazafit megöltek, 66-ot megsebesítettek és 17-et letartóztattak.

A lakosság ellen alkalmazott megtorló intézkedésekkel párhuzamosan

a francia hatóságok fokozott üldözést hadjáratot indítottak a demokratikus sajtó ellen, amely leleplezi a francia gyarmatosítók tuniszi politikáját.

A „France Presse” sajtóügynökség jelentése szerint Tunisz főbiztosa október 14-én betiltotta az „Ezzituna” című arabnyelvű folyóiratot — az „Uj Desztur” nemzeti párt sajtószervét.

A marokkói hatóságok szintén fokozták megtorló intézkedéseiket a jogukat és nemzeti függetlenségüket követelő lakosság ellen. A „France Presse” közlése szerint október 12-én Casablancában több lakónegyvedben razziát tartottak. A rendőrség 350 személyt házkutatást tartott, sokat közülük le is tartóztattak.

22 hét filmjei

DOZSA JÓRGY. — október 20-án: Egy távoli kikötőben. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

NICOLAE BALCESCU” mozi: október 25-ig: A 13-as számú ügynök. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

HERBAK IANOS” mozi: október 20-án: Rejtélyes felfedezés. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

I. L. CARAGIALE” mozi: október 20-án: A táncban. Előadások: 4, 6 és 8 órakor.

UJ IDOK” mozi: október 22-ig: 1. Román aktuális híradó. 2. Szovjet aktuális híradó. 3. A szovjet autó meseje. 4. Az elvarázsolt furulya. Színes rajzfilm. Előadások: 3 órától folytatódóan.

SOI IDARITIA” mozi (Gál): október 22-ig: Az első repülés. Elő-

adások: hétköznap: 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.

MAXIM GORKIJ” mozi (Mikela): október 22-ig: Az ezerarcú ember. Előadások: este 7 órakor, vasárnap: 2, 4, 6 és 8 órakor.

NICOLAE BALCESCU” mozi (Lippa): október 20-án: Timur és csapata.

PETOFI SANDOR” mozi (Radna): október 20-án: Az új idők hírnöke.

POPULAR” mozi (Nagyszentmiklós): Agrotechnikai filmhét: október 20-án: A kubáni kozákok, október 21-én: Hajnalodik Németország, október 22-én: Szovjet Bjelorusz-

szia, október 23-án: Beteljesült álom.

Anglia, Franciaország, az Egyesült Államok, Belgium, Kanada, Olaszország, Hollandia, Luxemburg és Nyugat-Németország külügyminisztereinek londoni értekezlete megkísérelte, hogy kerülő úton ismét előrancia a német militarizmus feltámasztásának az „európai védelmi közösség” képeben kudarcot vallott tervét. Ezért az értekezlet elhatározta, hogy Nyugat-Németországot — felfegyverzése végett — bevonja az 1948. évi brüsszeli egyezménybe. (Ujsághír)



DULLES: Ezzel a brüsszeli csipkével diszítve egész jól fest ez a Wehrmacht...

(J. Novak rajza)

(Megjelent a „Tartós békéért, népi demokráciáért” 41. (309). számban).